

**Zeitschrift:** Igl Ischi : organ della Romania (Societat de Students Romontschs)  
**Herausgeber:** Romania (Societat de Students Romontschs)  
**Band:** 65 (1980)  
**Heft:** 15

**Artikel:** Quei di ei miu bab daventaus sogns ni : la destrucziun d'in prisol  
**Autor:** Spescha, Hendri  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-881828>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 02.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Quei di ei miu bab daventaus sogns ni La destrucziun d'in prisol

da Hendri Spescha

## *Ton per situar*

Quei era si Trun. Ed ei era igl onn 1938. L'jamna avon dumengi'alva, pia l'jamna dils 17 sils 24 d'avrel. Esser er'ei il venderdis, ils 22 d'avrel. E plover pluvev'ei – aschia dian nos poets – sco da derscher cun sadialas, e giu da Punteglias buffava quei vent dil nord – rubiesti cumpogn – che sa far neiver da mesa stad.

\*

Igl onn 1938 era nies sur Gion Cadieli, il poet, dapi 19 onns plevon a Trun. Sut la grunda dalla casa parvenda vev'el pia gia scret «Il claustral de Pisa» che rugava la mort da mussar ad el sia fatscha, ed Alfons Tuor veva gia daditg e daditg creau «La méttà de fein», quell'appariziun misteriusa, snueivla che catschava a nus il freid dil dies giu sche nus vevan la disgrazia da metter nies pei en in prau «en schi biala verdura». La méttà da fein che persecitava mei els siemis malruasseivels dils «innocents affons».

Trun veva gia festivau avon tschun onns – ensemen cun la Romania – da camifò giun Pustget ils 100 onns spirai che pader Placi à Spescha veva fladau en siu letg si el «Hof» ses davos plaids «historics e profetics»: «Ussa dat la baracca ensemen!»

Igl onn 1938 era Gion Giachen Quinter president da vischnaunca da Trun, ed in onn avon era in burgheis da Schlans, Mathias Pfister, vegnius eligius per l'emprema ga mistral dalla Cadi. Lezza sera hai jeu astgau accumpignar «la puorpra» naven da Sontg'Onna tochen si Schlans.

A Danis – el curtgin digl ualer – deva Sep Mudest Nay, miu grond aug, las davosas stargliadas a siu «Bien di, bien onn!» Ed ils 20 da fevrer veva il pievel svizzer acceptau «cun splendusa majoritad» il postulat romontsch. Il «liun da Trun» ch'empermetteva onn per onn a miu tat – ch'era siu migiur – ch'el vegni l'otra ga cun in cavagl da Berna, ruassava era gia 22 onns ell'umbriva dil clutger da Sogn Martin.

Si Nossadonna procurava il perdert beneficiat che nus pigns hagien nies pign «Guido» e la Romontscha siu fegliet.

Sin finiastra dils Rothmunds, nos vischins, bombardava Adolf Hitler sias tiradas tras Sumilvitg. Nusautri «gudevan» ellas ord l'emprema «antenna cumineivla» dalla Cadi, quella chista magica dil Giachen Rothmund.

### *Ilis fatgs*

Quei era pia – sco detg – si Trun ils 22 d'avrel 1938. Ed ei draccava giu il tschiel. Per las treis suentermiezdi veva nies sur Cadieli pustau nus premcommunicants en baselgia. Ei veva num far las davosas preparativas.

«Ti prendas prisol cun tei! Mo hagies quitau, igl ei quel dil bab, ed il sulet che nus vein. Ed ussa va cun Diu e fai pulit, neve!» Quei ei stau la mumma o sin lautget. Ed jeu sun ius.

Quei suentermiezdi ei sur Cadieli propi staus in car, in migeivel sco aunc mai.

Igl emprem eisi stau da plazzar ils pignets endretg. Tut tenor grondezia ed uorden. Las buobas da vart seniastra els emprems dus bauns, ils buobs da maun dretg. E lu vein nus per l'emprema ga astgau schigiar la blada, per emprova. Catschar ora bein la lieunga. Gie buca forsa schar dar giun plaun; gliez fuss snueivel, e per l'amur da Diu gie buca morder, po buca morder, mo tschitschar e lu laguoter. Gia ussa in battacor tochen si tiel culiez ch'ei savessi forsa schabegiar ina dallas duas caussas, ni forsa schizun omisduas la dumengia. «Segner, miu car, gida po ch'ei schabegi buc!»

Davon deva sur Cadieli las davosas instrucziuns. E lu dir bein el tact e dad ault e plaun, plaun:

«Jesus neu, viseta mei,  
co jeu spetgel vess sin tei!  
Jesus, miu pli bien amitg,  
buc fai spitgar pli ditg!»

E sur Cadieli cun duas larmas silla vesta. Gia oz! E dumengia? La sutana culs tacs da tschendra, zatgei nuvs aviarts. Mo in'egliada schi bunta-deivla sco aunc mai. Car sur Cadieli.

E lu quella da suenter la sontga communiun:

«Dil tschiel, o Jesus, sefidond,

jeu empermettel, tiu affon:

Fideivladad

en tut combat,

aschiditg che jeu tilel flad!»

E lu vein nus priu penetienza. L'emprema ga per propi. Per survegnir in schuber cor. Per cletg vev'jeu priu tras tut cun la mumma; tut, schuber tut. Buc in encarden vevan nus spargnau ni emblidau. Co la mumma saveva tut mes puccaus! Gie, la mumma saveva.

Ed aunc ina ga quei battacor sco cun martials cura che jeu sun entraus el miezstgir; davos mei la tenda cotschna, davon in gatter a traviers e davos lez nies sur Cadieli, migeivels sco aunc mai.

. . . confessel cun ricla ch'jeu hagi commess quests puccaus . . . E lu in suenter l'auter, quei dall'obedientscha, dalla péra dils Giuachins, dils fefermins dall'onda Dora, dalla fuigia ord scoletta, d'haver fatg mal il cor alla sora Paulina, nossa sontga mussadra da scoletta, tut, tut, perfin quei ch'ins sa buca dir e che sur Cadieli ha capiu era senza dir.

. . . e fetgel il ferm propiest da star giu e mai far pli.

. . . ego te absolvo . . . E lu anavos el baun, ils mauns avon la fatscha e la penetienza, ils treis babnos e tut ils propiests e la legria e la levgera e tut e tut e tut.

E davon la glisch perpetna, ed igl aur, e las fuormas, e cheu ils buobs e vi leu las buobas, ed ils enclins e lu . . . giuado. E spert il prisol, pertgei che plover pluvev'ei aunc adina e suflar suflav'ei aunc adina.

Er'ei la levgera, il cor schuber e lev, jeu sai buc. En scadin cass vevan nus da Sumilvitg aunc da contrahar culs da Pustget, Gravas e Campliun sche nus veglien pasch ni uiara. Quella damonda era pendentia gia dapi entgin temps. Nus da Sumilvitg vevan preparau pli u meins tut silla Badugna e quei tenor la strategia secumprovada da Morgarten ed eran atgnamein plitost per l'uiara. Ussa – suenter che sur Cadieli era staus schi migeivels – vess jeu plitost giu mustgas d'esser per la pasch, malgrad la strategia. Nus buobs vevan pia da discutir, e las buobas eran svanidas cun e sut lur prisols.

Tuttenina ha il buff da Punteglias cargau miu prisol da sutensi e viult il tschiel cullas combas ensi. Quei ei stau per ils da Pustget il signal da far in'attacca d'emprova. Envi ed enneu, taccar ed untgir, sestrer e seretrer e tut quei ch'auda vitier. Igl ei buc iu ditg, ed jeu vevel mo pli la canna dil prisol enta maun. Il tschiel era svanius, zappitschus malamein; ina

scrotta en in pulstaun. Il prisol – quel dil bab ed il sulet en famiglia – destruius.

«Jesus, miu altissim bein,  
stai cun mei perpetnamein!»

La destrucziun dil prisol dil bab ei stada per mei zatgei sco ina destrucziun da memez, ina frida mortala, ina terrada capitala. Ed ils plaid recitai aunc avon cuort temps ein vegni sco da sesez:

«Protegia mei da tut il mal,  
che semn'il prenci infernal.  
Quel ei maligns,  
ha tuts inschigns,  
cunzun per surmenar ils pigns!»

Ils da Pustget, da Gravas e da Campliun – mo era ils auters tuts – paran dad haver realisau la tragica dalla destrucziun dil prisol caschunada dad els cun agid dil rubiesti da Punteglias.

En scadin cass sun jeu cuninaga staus resch persuls sin cadruvi, denter la severa casa crap dils Cargiets e quella dil pèc Cathomen. Resch persuls, mo jeu, cun in cor schuber ch'era ruts e che batteva tuttina sc'in pulein.

«Aschi ditg che jeu tilel flad!»

Trer targevel jeu aunc, mo ei mava caussas vess.

Ed ir hai jeu era aunc saviu, si encunter Sumilvitg, sper il «Hof», la casa parvenda ed ils Caviezels si. Mo ius sun jeu plaun, plitost seruschnaus. E draccar draccav'ei sco da derscher cun sadialas. La canna dil prisol enta maun, ed il tschiel zappitschus en in pulstaun dil cadruvi.

E dalla pintga scala si, e sin lautget, ed avon igl esch. Ed il bab stueva per franc gia esser ord fabrica, da quellas uras. Per franc er'el gia cheu e spitgava.

«Jesus, miu altissim bein,  
stai cun mei perpetnamein!»

E tgei ussa? En zuler, e lu? Gie, lu stueva ei vegnir, ed ei vegneva schi segir sco l'aua va engiu e dus e dus dat quater – gie, bletschs er'jeu era, bletschs sc'in pauper galiot –, ei vegneva, quei viadi tras il zuler e lu entadem seniester ed on cumah e far giu las caultschas e lu, e lu las suaradas dil bab giu pil tgil blut; igl uorden stabiliu, il ritual tradiziunal, il castitg reglamentau per da quels che fan cattavegnas. E gliez vev'jeu fatg, – destruiu il prisol dil bab, il sulet en famiglia – e quei oz, dus dis avon l'emprema sontga communiun, il di che miu cor era schubers.

Il mument ch'jeu hai finalmein aviert igl esch-casa ei era igl esch-stiva sesaviarts. Coincidenza remarcabla. Jeu en zuler, ed orda stiva . . . il bab. Snavur! Gie, il bab. Ed jeu, bletschs sc'in giat tratgs ord l'aua, la canna dil prisol, – dil prisol dil bab, dil sulet prisol en famiglia – la canna dil prisol enta maun. Jeu, pigns, ruts, destruius, il prisol ed jeu.

Ed il bab, aunc sin esch-stiva.

Ed el ha mirau sin mei, giu sin quei stetgel premcommunicant, in tec pli ditg ch'in amen. In liung amen. Lu ha el fatg igl emprem pass en zuler ed enviers mei. Ei era denter stgir e clar, fetg sco en baselgia. Jeu level ual entscheiver a singluttar, a bargir, a declarar, e mes mauns tschercavan gia ils nuvs dallas caultschas per sliugar ils schualas.

Ed il bab ha fatg il secund pass, ed aunc in e lu . . . ei miu tgau staus en sias palmasmaun, a cauld ed en salv ed en pasch.

«Ti mo neu Neini», – aschia scheva mia mumma a mi cura ch'ella leva propi far da car –, «ti mo neu Neini, neu en e sescaulda. Prisols dat ei aunc plirs. Premcommunicant ein ins mo ina ga, mo ina ga.»

Ed el ei vegnius cun mei en stiva, ed el ha schigentau mes cavels, ed el ha schigentau mia fatscha, ed el ha schigentau mias larmas, ed el ha schigentau miu cor.

E quei di ei miu bab daventaus sogns.